

Niederschrift Nr. 5
über die öffentliche Sitzung des Ausschuss für Stadtentwicklung,
Wirtschaft und Finanzen
der Stadt Schwentental am Montag, 18.11.2013, 19.00 Uhr
im Rathaus, Großer Bürgersaal

Beginn: 19.00 Uhr

Ende: 20.00 Uhr

Herr Dr. Scholtis begrüßt die Anwesenden und eröffnet die Sitzung des Ausschusses für Stadtentwicklung, Wirtschaft u. Finanzen. Er stellt fest, dass die Einladung vom 08.11.2013 form- und fristgerecht zugegangen ist. Es wird festgestellt, dass 9 Ausschussmitglieder anwesend sind, damit ist der Ausschuss beschlussfähig.

Anwesend sind:

- 1.) Herr SV Dr. Scholtis, Norbert (Vorsitzender)
- 2.) Frau SV Clausen, Heidrun
- 3.) Herr SV Dieckmann, Gerd
- 4.) Herr SV Johansson, Björn
- 5.) Herr SV Müller, Andreas
- 6.) Herr SV Sindt, Volker
- 7.) Herr Harting, Joachim
- 8.) Herr Heere, Wolfgang
- 9.) Herr Martens, Rainer

Anwesend, aber nicht stimmberechtigt:

- 1.) Frau Bürgermeisterin Leyk
- 2.) Frau Bürgervorsteherin Lange-Hitzbleck
- 3.) Herr Menz
- 4.) Herr Nebendahl
- 5.) Herr Kemper
- 6.) Herr Ewald (Protokoll öffentlich)
- 7.) Frau Finkeldey (Protokoll nicht öffentlicher Teil gemeinsam mit dem BA)
- 8.) Herr SV Bartscher
- 9.) Herr SV Köhler
- 10.) Herr SV Steenbock
- 11.) Frau SV Petersen
- 12.) Frau SV Vogt
- 13.) Herr SV Siebrecht
- 14.) Herr SV Dr. Kockläuner
- 15.) Herr SV Kirschstein
- 16.) Herr Neumann
- 17.) Herr Janz
- 18.) Frau Stieler

Ebenfalls anwesend, aber nicht stimmberechtigt:

Frau Suchomski (Behindertenbeauftragte)
Herr Horn (Seniorenbeirat)
Herr Kühl (Feuerwehr)
Herr Lösche (Feuerwehr)
Herr Wehrmacher (Feuerwehr)

Zu den Tagesordnungspunkten 1 und 2 der Einladung sollte die Sitzung nichtöffentlich gemeinsam mit dem Ausschuss für Bauwesen beginnen.

Da zu Sitzungsbeginn schon zahlreiche Einwohner u. Einwohnerinnen anwesend waren, wurde festgelegt, den öffentlichen Sitzungsteil vorzuziehen.

Einwendungen wurden nicht erhoben. Weitere Änderungsanträge wurden nicht gestellt, so dass wie nachstehend beraten wird:

Öffentliche Sitzung:

TOP 1: Einwohnerfragestunde

TOP 2: Niederschrift über die Sitzung des Ausschusses SWF vom 28.10.2013

**TOP 3: Satzung über die Erhebung von Gebühren für die zentrale Schmutzwasserbeseitigung der Stadt Schwentimental
hier: 3. Gebührenänderungssatzung ab 01.01.2014 (BV 189/2013)**

**TOP 4: Genehmigung überplanmäßiger Ausgaben
hier: Schulkostenbeiträge sowie Betriebskosten und Kostenausgleich Kindergärten (BV 193/2013)**

**TOP 5: Ev. Kindergarten Raisdorf
hier: Abweichende Erhebung von Elternbeiträgen (BV 114/2013)**

**TOP 6: Feuerwehr Schwentimental
hier: Antrag auf Einrichtung einer hauptamtlichen Gerätewartstelle (SM 158/2013 und BV 176/2013)**

**TOP 7: Feuerwehr Klausdorf
hier: Beschaffung eines Mannschaftstransportwagens (BV 178/2013)**

TOP 8: Mitteilungen und Anfragen

Nichtöffentliche Sitzung:

gemeinsam mit dem Ausschuss für Bauwesen, siehe dort Niederschrift Nr. 5

**TOP 9: Entwicklung im Ostseepark
hier: B-Pläne Nr. 57 A – D; aktueller Planungsstand**

TOP 10: Mitteilungen und Anfragen

Abstimmung: einstimmig

TOP 1: Einwohnerfragestunde

Ein Bürger stellt eine Frage zu Planungskosten, die von Frau Bürgermeisterin Leyk und Herrn Dr. Scholtis beantwortet wird. Ein Bürger stellt eine Frage zur Ergänzung einer Sitzungsniederschrift die allerdings nicht mehr vakant ist, weil in einem Ausschuss darüber bereits abgestimmt wurde.

TOP 2: Niederschrift über die Sitzung des Ausschusses SWF vom 28.10.2013

Die Niederschrift über die Sitzung des Ausschusses SWF vom 28.10.2013 wird zustimmend zur Kenntnis genommen.

Abstimmung: einstimmig

**TOP 3: Satzung über die Erhebung von Gebühren für die zentrale Schmutzwasserbeseitigung der Stadt Schwentental
hier: 3. Gebührenänderungssatzung ab 01.01.2014 (BV 189/2013)**

Der Kämmerer Herr Nebendahl erläutert die Beschlussvorlage BV 189/2013 hinsichtlich der Kalkulation und Anpassung der Schmutzwassergebühr 2014.

Beschluss:

Die 3. Änderungssatzung zur Schmutzwassergebührensatzung ab 01.01.2014 wird beschlossen.

Abstimmung: einstimmig

**TOP 4: Genehmigung überplanmäßiger Ausgaben
hier: Schulkostenbeiträge sowie Betriebskosten und Kostenausgleich Kindergärten (BV 193/2013)**

Herr Menz erläutert die Beschlussvorlage BV 193/2013 zu Schulkostenbeiträgen, Betriebskosten und den Kostenausgleich Kindergärten. Aufgrund der jetzt eingetretenen, erheblichen, überplanmäßigen Mehrausgaben ergeht eine Diskussion über das Zustandekommen und eine Absehbarkeit der Pro-Kopf-Beiträge der Schulkostenbeiträge. Herr Kemper, Herr Menz und Frau Leyk erläutern das Abrechnungsgeschehen, bestehende Kontrollmöglichkeiten und die Planbarkeit. Auf Nachfrage von Herrn Dr. Scholtis erläutert der Kämmerer Herr Nebendahl die Finanzierung dieser Nachzahlung, die überplanmäßigen Mehrausgaben und die haushaltsmäßigen Auswirkungen.

Beschluss:

- Die durch die Jahresrechnungen und Nachträge der Kindertagesstätten sowie die Schulkostenbeiträge für die Sonderschulen verursachten überplanmäßigen Ausgaben für das Jahr 2013 in Höhe von 253.200 € werden genehmigt. Die Mehrausgaben werden durch die o.g. Mehreinnahmen und Minderausgaben i.H.v. 94.300 € und durch Mehreinnahmen im Abschnitt 90 i.H.v. 158.900 € gedeckt.
- Die verbleibenden Schulkostenbeiträge und Kostenausgleichszahlungen in Höhe von 283.000 € werden zunächst aus den im Haushalt 2014 bereitgestellten Mitteln beglichen und ggfs. im Rahmen eines Nachtragshaushaltes bereitgestellt.

Abstimmung: einstimmig

**TOP 5: Ev. Kindergarten Raisdorf
hier: Abweichende Erhebung von Elternbeiträgen (BV 114/2013)**

Herr Dr. Scholtis erläutert die Beschlussvorlage BV 114/2013. Der Fachausschuss hatte sich bereits mit der abweichenden Erhebung von Elternbeiträgen befasst und sich dagegen ausgesprochen. Es soll keine abweichende Erhebung von Elternbeiträgen geben.

Beschluss:

Einer abweichenden Erhebung von Elternbeiträgen durch den Ev. Kindergarten Raisdorf wird nicht zugestimmt.

Abstimmung: einstimmig

TOP 6: Feuerwehr Schwentimental

**hier: Antrag auf Einrichtung einer hauptamtlichen Gerätewartstelle
(SM 158/2013 und BV 176/2013)**

Herr Dr. Scholtis erläutert die Beschlussvorlage BV 176/2013. Der Fachausschuss hatte sich bereits mit der Thematik befasst und sich entschieden. Es soll eine hauptamtliche Gerätewartstelle eingerichtet werden.

Beschluss:

Dem Antrag der Feuerwehr Klausdorf auf Einrichtung einer zweiten Feuerwehrgerätewartstelle wird zugestimmt.

Der Stellenplan ab 2014 ist entsprechend zu ergänzen. Die finanziellen Mittel sind in den Haushalt ab 2014 einzustellen.

Abstimmung: einstimmig

TOP 7: Feuerwehr Klausdorf

hier: Beschaffung eines Mannschaftstransportwagens (BV 178/2013)

Herr Dr. Scholtis erläutert die Beschlussvorlage BV 178/2013. Der Fachausschuss hatte sich damit bereits befasst und sich entschieden.

Beschluss:

Die Verwaltung wird beauftragt, die Auftragsvergabe zwecks Beschaffung des MTW's für die Haushaltssitzungen im Dezember diesen Jahres vorzubereiten, und die zusätzlich erforderlichen finanziellen Mittel in Höhe von 14.500 € in den Haushalt 2014 einzustellen.

Abstimmung: einstimmig

TOP 8: Mitteilungen und Anfragen

Der Niederschrift soll eine Erklärung des Systemadministrators der Stadtverwaltung als Anlage Nr. 1 beigelegt werden.

Der Vorsitzende Herr Dr. Scholtis schließt die öffentliche Sitzung des Ausschusses für Stadtentwicklung, Wirtschaft u. Finanzen um 20.00 Uhr.

Die Öffentlichkeit wird ausgeschlossen.

v.g.u.:

gez. Dr. Scholtis

Vorsitzender, Dr. Scholtis

geschlossen:

gez. H. Ewald

Protokollführer, Hr. Ewald

Erklärung vom 14.11.13 des Systemadministrators Herrn Klyk zu der Anfrage bzw. Erklärung von Dr. Scholtis im SWF-Ausschuss 28.10.13

Im Zuge der Umstellung auf die elektronische Übermittlung der Protokolle im Jahre 2010 wurde das Protokoll vom 16.03.2009 einseitig eingescannt obwohl es doppelseitig gedruckt war. Der so erstellten Pdf-Datei des Sitzungsprotokolls (nichtöffentlicher Teil) fehlten daher zwei Seiten. Hierauf hat einen Tag vor der letzten SWF-Sitzung ein Stadtvertreter hingewiesen.

Um die fehlenden zwei Seiten wieder einzufügen war es notwendig, die eingescannte Pdf-Datei mittels einer OCR-Software (Texterkennung) zunächst in ein Word-Format zu konvertieren und nach Einfügen der fehlenden Inhalte anschließend aus dieser erneut in eine für den Datenserver kompatible Pdf-Datei zu erzeugen. Bei der Konvertierung von eingescannten Pdf-Dateien in Word-Formate werden häufig Formatierungen, Unterschriften, Unterstreichungen etc. nicht „sauber“ erkannt und dadurch fehlerhaft oder gar nicht dargestellt. Bei Rückkonvertierung ins Pdf erscheinen Inhalte dann fehlerhaft oder fehlen ganz.

Die Unterschrift des Vorsitzenden Dr. Scholtis wurde nicht bearbeitet. Die Unterschrift des Protokollführers Nebendahl wurde durch die Konvertierung wie oben beschrieben nicht dargestellt.

An dem Protokoll wurde inhaltlich nichts geändert, es wurden lediglich Formatierungskorrekturen vorgenommen (Löschung fehlerhaft eingefügter Leerzeichen, Korrektur falsch erkannter Buchstaben z.B.: g >9).

Die Umwandlung der gescannten Pdf-Datei in ein Word-Dokument per OCR-Software wurde von Herrn Klyk durchgeführt. Die Fehlerkorrektur wurde von Frau Sommer in Zusammenarbeit mit Herrn Klyk durchgeführt. Herr Klyk konvertierte die Word-Datei dann wieder zurück ins Pdf-Format.